

MÄRKLIN

GEBR. MÄRKLIN & CIE. ^{GM}_{BN} · GÖPPINGEN/WURTT. GERMANY

Achtung!

Die Lokomotive ist mit Funk-Entstörmitteln ausgestattet, die im Zusammenwirken mit der zwischen Transformator und Gleisanlage einzufügenden Funk-Entstörbrücke 7223 (im Spielwarenhandel erhältlich) das Einhalten der Bestimmungen von VDE 0875 gewährleisten.

*

Caution! The locomotive is equipped with a TV Interference suppressor. When used in conjunction with our Interference Control 7223, there should be no interference with your TV reception. The 7223 control should be installed between the transformer and the track.

Attention! La locomotive est équipée d'un antiparasitage efficace; associé à l'élément d'antiparasitage 7223 à brancher entre le transformateur et le réseau, l'effet obtenu satisfait aux conditions légales. Cet élément 7223 est disponible chez votre fournisseur habituel.

*

Atención! La locomotora está dotada con un dispositivo anti-parásito que combinado con el elemento intercalar anti-parásito 7223, que debe ser colocado entre el transformador y el circuito de las vías, permite respetar los reglamentos referentes a los antiparásitos. (El elemento 7223, se halla en todas las buenas tiendas de juguetes.)

*

Attenzione! La locomotiva è equipaggiata con elementi antidisturbo contro scintillazioni i quali agiscono in cooperazione con i ponti antidisturbo 7223 (da richiedersi ai negozi specializzati) installati fra i trasformatori e l'impianto dei binari.

*

Observera! Loken är utrustade med ett inbyggt störningsskydd, som kan kompletteras med störningsskydd 7223 (finns i hobbyaffären), vilket ansluts mellan trafo och spåranläggningen, så att ev. radiostörningar från loket helt elimineras.

*

Bemærk! Lokomotivet er forsynet med radiostøjdæmperudstyr, der sammen med radiostøjdæmperbroen 7223 (kan købes i legetøjsforretningerne), som skal sættes ind mellem transformatoren og sporanlægget, sørger for, at bestemmelserne om dæmpning af radiostøj overholdes.

*

Attentie! De locomotief is voorzien van ontstorende onderdelen voor radio en TV, die tezamen met een tussen transformator en baan in te voegen ontstoringsfilter 7223 (bij de MARKLIN-dealers verkrijgbaar) garanderen, dat men aan de bepalingen voor radio en TV-ontstoring voldoet.